



:: FERNALESE CHAPTER TEXTS FROM THE ENCYCLOPEDIA ::  
Bruce Rimell

In the *Encyclopedia of Fernal Delights* (Fernalese: **ტარიდანცონ**, *fermiridintzon*) each chapter begins with a bilingual text about the subject in English and Fernalese. This document presents each text, first in English, then in Fernalese, followed by a Romanised version of Fernalese and an interlinear analysis of the text to demonstrate the thought processes and conceptual constructions of the language. It will be quickly noted that the texts in the two languages do not precisely conform, most obviously in that the English text narrates each aspect of the Garden of Fernal Delights in the third person, while Fernalese does so in an impersonal voice, using a suffix **-ec** or in the first person plural (strictly speaking, using **non** and **-on**, the 4<sup>th</sup> ‘common’ person denoting ‘we, us, everybody, all of us’) as might be expected for a language addressing the Garden’s own denizens!

The list below gives all the grammatical abbreviations used in the interlinear analyses: these mostly relate to the functions of particles and affixes, and in all cases, are given in capitals. Some particles, such as **ia**, **io**, **sa** and **to** will not necessarily be analysed when their function is simply to close, open or colour a clause.

3A	third person animate	HAB	habitual aspect
3I	third person inanimate	INS	instrumental case
4A	fourth person animate (common person)	IOB	indirect object suffix
4I	fourth person inanimate (natural state of things)	LOC	locative suffix
&	additive particle	LOG	logical-connective particle
ABI	abilitive prefix	MYT	mythical aspect
ABS	absolutive case	NEG	negative prefix
ADD	connective prefix	NOM	nominaliser affix
AFR	topic marker: aforementioned	PAS	passive aspect
ATR	attributive affix	PER	perfective-completive aspect
BEN	benefactive particle	POS	epenthetic possessive infix
C	epenthetic consonant	PRO	progressive aspect
CAU	causative suffix	REF	reflexive aspect
COM	comitative case	SBJ	conditional or subjunctive particle
DEM	demonstrative suffix	TOP	topic particle
DEP	dependent clause particle	V	epenthetic vowel
DES	desiderative prefix		
DNM	deity name prefix		
DUR	durative suffix		
ERG	ergative suffix: empty object		
EXS	existential particle		
GEN	genitive-connective case / adverbial		

# :: ARCHITECTURE :: ILLAMNITERO ::

Fernal Architecture is as varied, and as organic, as its inhabitants: flying houses and floating cities merge with tree houses and magic caverns. Trees transform into dwellings, and even people can become places to live. At the same time, houses can replicate the Fernal Cosmos in microcosm: a roof can become a portal into the Heavens and a cellar the dark recesses of the Underworld...

Hannanitero

O ferillamnitero te ennohtzetenan nedaiar nezanferan ia, te txeinolecu bacasuocu capatec satil on huailla to. Nolapeirretec txei ia, seo te nolanalte tze ia. Orfeion bictecuanco netiedeotec il to sa, tzioderuco netienaltec chiu sa, yancusin iarico zachil ia.

**illamnitero** – *il* ‘house, dwelling’ + *amni* ‘forge, build; create’ + *tero* ‘voyage, study; consciousness’

<b>o</b>	<b>ferillamnitero</b>	<b>te</b>	<b>ennohtzetenan</b>			<b>nedaiar</b>	<b>nezanferan</b>	<b>ia</b>
<b>o</b>	<i>fer-illamnitero</i>	<i>te</i>	<i>ennoh-tze-ten-an</i>			<i>ne-daiar</i>	<i>ne-zanfer-an</i>	
TOP	fern-al-architecture	DEP	inhabit-person-seem-GEN			ADD-diverse	ADD-botany-GEN	
<b>te</b>	<b>txeinolecu</b>	<b>bacasuocu</b>	<b>capatec</b>			<b>satil</b>	<b>on</b>	<b>huauilla to</b>
<i>te</i>	<i>txeinol-ecu</i>	<i>bac-a-suo-cu</i>	<i>capa-t-ec</i>			<i>sat-il</i>	<i>on</i>	<i>huau-illa</i>
DEP	tree-house-COM	magic-V-cave-COM	fuse-HAB-3I			fly-house	&	float-town
<b>nolapeirretec</b>		<b>txei ia seo te</b>	<b>nolanalte</b>			<b>tze ia</b>		
<i>nola-pein-re-t-ec</i>		<i>txei seo te</i>	<i>nola-nal-t-e</i>			<i>tze</i>	<i>ia</i>	
dwelling-change-CAU-HAB-3I		tree reach DEP	dwelling-become-HAB-3A			person		
<b>orfeion</b>		<b>bictecuanco</b>	<b>netiedeotec</b>			<b>il</b>	<b>to sa</b>	
<i>orfeio-(e)n</i>		<i>bicte-cuan-co</i>	<i>ne-tie-deo-t-ec</i>			<i>il</i>		
same-time-LOC		small-cosmos-ABS	ADD-ABIL-swap-HAB-3I			house		
<b>tzioderuco</b>		<b>netienaltec</b>	<b>chiu sa yancusin</b>					
<i>tzio-deru-co</i>		<i>ne-tie-nal-t-ec</i>	<i>chiu</i>	<i>sa</i>	<i>yancusin</i>			
sky-portal-ABS		ADD-ABIL-become-HAB-3I	roof			<i>yan-cusi-(a)n</i>		
						dark-hide-GEN		
<b>iarico</b>		<b>zachil</b>	<b>ia</b>					
<i>iari-co</i>		<i>zachil</i>						
underworld-ABS		cellar						

**Literal Translation:** Fernal Architecture, which is diverse and botanical like inhabitants, fuses tree-houses and magic caves with flying houses and floating towns. Trees transform into dwellings and even people become dwellings. At the same time, houses swap into microcosms – a roof can become a sky portal, a cellar a dark-hidden underworld.

<b>bacasuo</b>	enchanted cave
<b>bictecuan</b>	microcosm
<b>deo</b>	change, swap, replicate, copy, change one thing into another, transform
<b>ennohtze</b>	inhabitant
<b>huauilla</b>	floating city
<b>peirre</b>	change colour, change one thing into another
<b>seo te</b>	even, very

:: BOTANY :: ZANFERTERO ::

Plants in the Fernal Garden are as conscious as any other species. Though they are rooted into the garden and hold the fertile earth together, they delight in singing, transforming and aiding other Fernal Species. Because of their connection to the earth, they are often called upon as councillors for Ana, the Goddess of the Fernal Earthly Garden. As the roots entwine with each other, their consciousness illuminates the Garden.

Zanfertero

O fernuan zanfer te hocabihontenan bioteromiartec. Nuanen marretecor, fertotxe capatecor, necaicatar necaideo sa hocabihonco netasotec. Ber totxe cuanco nitolintec, ber bandentzenar hitzetec ben anani te ebiontianona. Nitolintiaor minec, nuaco nemanxicaror bioterohtec.

**zanfertero** – *zan* ‘leaf, plant’ + *fer* ‘pristine, natural, fernal’ + *tero* ‘voyage, study; consciousness’

<b>o</b>	<b>fernuan</b>		<b>zanfer</b>	<b>te</b>	<b>hocabihontenan</b>
<i>o</i>	<i>fer-nua-(a)n</i>		<i>zan-fer te</i>		<i>hoca-bihon-ten-an</i>
TOP	fern-garden-GEN		plant-fern-al	DEP	other-species-seem-GEN
<b>bioteromiartec</b>			<b>nuanen</b>		<b>marretec</b>
<i>bio-tero-miar-t-ec</i>			<i>nua-(a)n-en</i>		<i>man-re-t-ec-or</i>
life-conscious-envision-HAB-3I			garden-GEN-LOC		deep-CAU-HAB-3I-DUR
<b>fertotxe</b>	<b>capatecor</b>		<b>necaicatar</b>		<b>hocabihonco</b>
<i>fer-totxe</i>	<i>capa-t-ec-or</i>		<i>ne-cai-catar</i>		<i>hoca-bihon-co</i>
fern-al-earth	fuse-HAB-3I-DUR		ADD-delight-sing		other-species-ABS
<b>netasotec</b>	<b>ber</b>	<b>totxecuanco</b>		<b>nitolintec</b>	<b>ber</b>
<i>ne-taso-t-ec</i>	<i>ber</i>	<i>totxe-cuan-co</i>		<i>nito-lin-t-ec</i>	<i>ber</i>
ADD-help-HAB-3I	LOG	earth-cosmos-ABS		inter-link-HAB-3I	LOG
<b>bandentzenar</b>	<b>hitzetec</b>	<b>ben</b>	<b>anani</b>	<b>te</b>	<b>ebiontianona</b>
<i>ban-den-tze-nar</i>	<i>hitze-t-ec</i>	<i>ben</i>	<i>anani</i>	<i>te</i>	<i>Ebion-tian-on-a</i>
good-think-person-become	raise-HAB-3I	BEN	Ana-IOB	DEP	Ebion-embody-woman
<b>nitolintiaor</b>	<b>minec</b>	<b>nuaco</b>	<b>nexanxicaror</b>		<b>bioterohtec</b>
<i>nito-lin-tia-or</i>	<i>min-ec</i>	<i>nua-co</i>	<i>ne-xan-xicar-or</i>	<i>bio-tero-ht-ec</i>	
inter-link-REF-DUR	root-3I	garden-ABS	ADD-glow-shine-DUR		life-conscious-POS-3I

**Literal Translation:** Fernal Garden plants are life-conscious like other species. While they are founded upon the garden, they fuse the fertile earth, and they delight in singing, swapping and helping other species. Because they are interlinked with the Earth, they are called upon to become councillors for Ana, who embodies Ebion. While their roots intertwine themselves, their life consciousness illuminates the garden.

<b>bandentze</b>	councillor, literally a person of good thoughts
<b>biotero</b>	life consciousness, consciousness of nature
<b>bioteromiar</b>	conscious state in which natural beauty is beheld and delighted upon
<b>fernua</b>	Fernal Garden, Garden of Fernal Delights
<b>fertotxe</b>	fertile earth, soil; abundance
<b>hitze</b>	rise, raise; call upon
<b>marre</b>	deepen; initiate, found; attach to earth, be rooted
<b>nitolin</b>	connect, interlink, interconnect
<b>tian</b>	embody; become sacred, become a deity
<b>totxecuan</b>	the earth, the Earthly Realm
<b>xanxicar</b>	illuminate; be happy, delighted; visionary
<b>zanfer</b>	plants

:: CULTURE :: FERORI ::

Fernal culture is rich and abundant, redolent with colour and festivity. Music, dance, theatre, literature, carnivals and ceremonies all make the cornucopia of culture joyful. Fernalians are completely uncompetitive. Tradition teaches to cultivate the best in each unique being for a diverse and eclectic exchange of each other's gifts. Exchange, enhancement and obtaining knowledge though councils, schools, workshops and tutorship are always eagerly sought after.

Ferori

O ferori te fertotxe te ferdirre te peinco orinauaco tyanetec. Ferfironan ferorico tincairenartec o zono on ori on catarraia on lifreirteron ia. O non fertze te niacantxereton, ta hor xaoteroco daiardeoziatton, hor tintzenan ihtenxetzenan dedebitzonco banferreton. O barretzonco nuiartzonco satorco yaxayatxacazeton to sa, dacamolan litelan bandenilanecu corete mea.

**ferori** – *fer* ‘pristine, natural, fernal’ + *ori* ‘dance, revel, celebrate’

<b>o</b>	<b>ferori</b>	<b>te</b>	<b>fertotxe</b>	<b>te</b>	<b>ferdirre</b>	<b>te</b>	<b>peinco</b>
<b>o</b>	<i>fer-ori</i>	<i>te</i>	<i>fer-totxe</i>	<i>te</i>	<i>fer-din-re</i>	<i>te</i>	<i>pein-co</i>
TOP	fern-al-dance	DEP	fern-al-earth	DEP	fern-al-bear-CAU	DEP	colour-ABS
<b>orinauaco</b>		<b>txanetec</b>		<b>ferfironan</b>		<b>ferorico</b>	
<i>ori-naua-co</i>		<i>txan-et-ec</i>		<i>fer-firon-an</i>		<i>fer-ori-co</i>	
dance-participate-ABS		ride-HAB-3I		fern-al-gift-GEN		fern-al-dance-ABS	
<b>tincairenartec</b>		<b>o</b>	<b>zono</b>	<b>on</b>	<b>ori</b>	<b>on</b>	<b>catarraia</b>
<i>tin-cai-re-nar-t-ec</i>		<i>o</i>	<i>zono</i>	<i>on</i>	<i>ori</i>	<i>on</i>	<i>catar-raia</i>
all-delight-CAU-become-HAB-3I		TOP	music	&	dance	&	sing-perform
<b>lifreirtero</b>	<b>on</b>	<b>dartzeron</b>		<b>ia</b>	<b>o</b>	<b>non</b>	<b>fertze</b>
<i>lif-leir-tero</i>	<i>on</i>	<i>dar-tzer-on</i>		<i>ia</i>	<i>o</i>	<i>non</i>	<i>fer-tze</i>
book-learn-study	&	possible-fold-NOM		AFR	TOP	4A	fern-al-person
<b>niacantxereton</b>	<b>ta</b>	<b>hor</b>	<b>xaoteroco</b>		<b>daiardeotiaton</b>		
<i>nia-cantxe-re-t-on</i>	<i>ta</i>	<i>hor</i>	<i>xao-tero-co</i>		<i>daiar-deo-tia-t-on</i>		
NEG-sorrow-CAU-HAB-4A	but	LOG	speech-conscious-ABS		diverse-swap-REF-HAB-4A		
<b>hor</b>	<b>tintzenan</b>		<b>ihtenxetzenan</b>		<b>dedebirtzonco</b>		
<i>hor</i>	<i>tin-tze-(e)n-an</i>		<i>ihten-xe-tze-(e)n-an</i>		<i>dede-bir-tzon-co</i>		
LOG	all-person-LOC-GEN		unique-ATR-person-LOC-GEN		big-talent-NOM-ABS		
<b>banferreton</b>	<b>o</b>	<b>barretzonco</b>		<b>nuiartzonco</b>			
<i>ban-fer-re-t-on</i>	<i>o</i>	<i>ban-re-tzon-co</i>		<i>nuiar-tzon-co</i>			
good-fern-al-CAU-HAB-4A	TOP	good-CAU-NOM-ABS		intuit-NOM-ABS			
<b>satorco</b>	<b>yatxayatxacazeton</b>		<b>to sa</b>	<b>dacamolan</b>			
<i>sator-co</i>	<i>yatxa(c)-yatxa(c)-caz-et-on</i>			<i>dac-amo-la-(e)n</i>			
wisdom-ABS	enthusiastic-enthusiastic-seek-HAB-4A			know-consume-place-LOC			
<b>litelan</b>	<b>bandenilanecu</b>		<b>corete</b>		<b>mea</b>		
<i>lit-e-la-n</i>	<i>ban-den-ilan-ecu</i>		<i>cor-et-e</i>		<i>mea</i>		
discover-V-place-LOC	good-think-tribe-COM		happen-HAB-3		AFR		

**Literal Translation:** Fernal Culture is (like) the fertile earth and bearing fernality, and colour and celebration rides (it) [gives it identity]. Music, dance, performance, literature and ceremonies all make the fernal-gift-dance joyful. We Fernalians do not make sorrow, but we exchange talents (through) states of consciousness where delight in such exchange is taken, so that all people's unique talents are strengthened. Improvement, intuition and wisdom are sought with great enthusiasm: this happens at schools, academics and in councils.

<b>bandenilan</b>	council, group of clear thinkers
<b>banferre</b>	heal, strengthen; put into contact with nature
<b>barre</b>	improve, enhance
<b>birtzon</b>	talent, gift or skill to offer the world
<b>cantxere</b>	making or causing sorrow
<b>catarraia</b>	theatre, narrative dance performance
<b>dacamola</b>	school, college where knowledge and wisdom are learnt
<b>daiardeo</b>	eclectic, diverse; exchange information or talents
<b>dartzeron</b>	ceremony, ritual
<b>ferdirre</b>	bearing fertility; rich, abundant
<b>ferfiron</b>	fernal gifts, cornucopia (note: <i>firo</i> ‘give, offer’ also ‘aether, cosmic power’)
<b>lifreirtero</b>	literature
<b>litela</b>	school, academy where skills are learnt
<b>orinaua</b>	festival, festivity; celebrate
<b>txan</b>	ride, flow; have an identity, bear attributes; be redolent or replete with
<b>xaotero</b>	conscious state in which delight is taken in the exchange of information
<b>yatxayatxa</b>	with great enthusiasm

:: DREAMING :: MIARTERO ::

The Fernal people know that dreams are portals into other worlds. However, unlike other portals in the Garden, these are portable doorways. As Fernalians slip into somnolence, they find themselves in the Heavens or the Ocean, materialising into surreal worlds strange even by Fernal standards. Dreamers remain as lucid in dreams as in waking: they know them not only to be sacred visions but also wondrous journeys into the unknown.

၁၄၀၈၁၇

Miartero

O non fertze te dachiton ten hocapaora nitzaderumahtec miartzonco. Xao ia ta nuanitxatenni daiarocatec tiedirrederuai. Taorionaror, tzionen ca chianumen miarortiaton fertze, o curao eniorton te ferdarfaitzonten diadiatec ia. Aohaien xinmiaren, iontxeionodorton miaror ionor, lihoteroco omortzonco mandachiton neacalcusicacazeton.

**miartero** – *miar* ‘dream, envision’ + *tero* ‘voyage, study; consciousness’

<b>o</b>	<b>non</b>	<b>fertze</b>	<b>te</b>	<b>dachiton</b>	<b>ten</b>	<b>hocapaora</b>	
<i>o</i>	<i>non</i>	<i>fer-tze</i>	<i>te</i>	<i>dachi-t-on</i>	<i>ten</i>	<i>hoc(a)-ap(i)-ao-ra</i>	
TOP	4A	fern-al-person	DEP	know-HAB-4A	DEP	other-new-world-to	
<b>nitxaderumahtec</b>		<b>miartzonco</b>	<b>xao</b>	<b>ia</b>	<b>ta</b>	<b>nuanitxatenni</b>	
<i>nitxa-deru-mah-t-ec</i>		<i>miar-tzon-co</i>	<i>xao</i>	<i>ia</i>	<i>ta</i>	<i>nua-nitxa-ten-ni</i>	
portal-door-exist-HAB-3I		dream-NOM-ABS	speak	AFR	but	garden-flower-seem-IOB	
<b>daiarocatec</b>		<b>tiedirrederuai</b>	<b>taorionaror</b>			<b>tzionen</b>	
<i>daiar-(h)o-oca-t-ec</i>		<i>tie-din-re-deru-ai</i>	<i>tao(h)-rio-nar-or</i>			<i>tzio-(e)n-en</i>	
diverse-other-HAB-3I		ABI-bear-CAU-door-DEM	sleep-flow-become-DUR			sky-LOC-LOC	

<b>ca</b>	<b>chianumen</b>	<b>miarortiaton</b>	<b>fertze</b>	<b>o</b>	<b>cuirao</b>
<i>ca</i>	<i>chianum-en</i>	<i>miar-or-tia-t-on</i>	<i>fer-tze</i>	<i>o</i>	<i>cuir-ao</i>
<i>or</i>	<i>ocean-garden-LOC</i>	<i>dream-DUR-REF-HAB-4</i>	<i>fern-al-person</i>	<i>TOP</i>	<i>strange-world</i>
<b>eniorton</b>	<b>te</b>	<b>ferdarfiaitzonten</b>	<b>diadiatec</b>	<b>ia</b>	
<i>eni-or-t-on</i>	<i>te</i>	<i>fer-dar-fiai-tzon-ten</i>	<i>dia-dia-t-ec</i>		
<i>enter-DUR-HAB-4A</i>	<i>DEP</i>	<i>fern-al-possible-wait-NOM-seem</i>	<i>unexpected-unexpected-HAB-3I</i>		
<b>aohaien</b>	<b>xinmiaren</b>	<b>iontxeionodorton</b>	<b>miaror</b>	<b>ionor</b>	
<i>ao-hai-en</i>	<i>xin-miar-en</i>	<i>ion-txeio-nodor-t-on</i>	<i>miar-or</i>		
<i>world-DEM-LOC</i>	<i>holy-dream-LOC</i>	<i>wake-clear-remain-HAB-4A</i>	<i>dream-DUR</i>		
<b>lihoteroco</b>	<b>omortzonco</b>	<b>mandachiton</b>	<b>necaicusicacazeton</b>		
<i>liho-tero-co</i>	<i>omor-tzon-co</i>	<i>man-dachi-t-on</i>	<i>ne-cai-cusi-cacaz-et-on</i>		
<i>wondrous-voyage-ABS</i>	<i>beautiful-NOM-ABS</i>	<i>deep-know-HAB-4A</i>	<i>ADD-delight-hide-explore-HAB-4A</i>		

**Literal Translation:** We Fernalians, who know that dreams have the nature of portals to otherworlds. That said, differently to garden portals, these are portable doors. While we flow into sleep, we Fernalians dream ourselves in the sky or in the Ocean Garden, we enter strange worlds that are weird (by) what seem (to be) fernal standards. In this world (and) in dreams, we remain lucid while dreaming and while waking. We deeply know the beauty and the wondrous voyage, and we delight in exploring hidden (things).

<b>cusicacaz</b>	explore hidden things, investigate the unknown
<b>daiaroca</b>	different, variant
<b>darfiaitzon</b>	expectation, standard
<b>diadia</b>	weird, surreal, odd
<b>dirre</b>	bear, carry; give birth to
<b>hocapaora</b>	other world, new world
<b>iontxeio</b>	lucid, clear of mind
<b>liho</b>	strong; wondrous
<b>mandachi</b>	know deeply, understand
<b>nitxa</b>	flower, portal, anything wondrous
<b>taorio</b>	fall asleep
<b>xao ia ta</b>	however, that said, even so

:: EROTICA & LOVE :: AORMETETERO ::

Love and erotica are deeply intertwined in the Garden. Love is a prerequisite and key to enter the Garden and goes beyond yet encompasses erotica. Erotica is the playful and fantastical side of Love and the Fernal beings delight in expressing love through the flesh and its senses. The visionary union of sexual love is a way for the Fernalians to gift each other their experiences: information and identities flow between them as they delight in sexual congress.

### **Aormetetero**

*Fernuanen mannitolintec o aor on metetero to. Hor nuaeniton hor mehecortzontenan sairton aor te meteteroco enidarreseotec. O metetero te aoran huiaxezizomar, neirteindiro aormineinco necaireton fertze. Mahzentec o darmiarcapatzonan metefei te satoronco daiardeofiroton fertze, seofeircaioron, tuaxaoco bictecuanco nitorioron ia.*

**aormetetero** – *aor* ‘love, affection’ + *mete(o)* ‘sexual love; foresight’ + *tero* ‘voyage, study; consciousness’

<b>fernuanen</b> <i>fer-nua-(e)n-en</i> fern-gardenLOC-LOC	<b>mannitolintec</b> <i>man-nito-lin-t-ec</i> deep-inter-link-HAB-3I	<b>o</b> <i>o</i>	<b>aor</b> <i>aor</i>	<b>on</b> <i>on</i>	<b>metetero</b> <i>mete(o)-tero</i> foreplay-study	<b>to</b>
<b>hor</b> <i>hor</i> LOG	<b>nuaeniton</b> <i>nua-eni-t-on</i> garden-enter-HAB-4A	<b>hor</b> <i>hor</i> LOG	<b>mehecorzontenan</b> <i>mehe-cor-tzon-ten-an</i> precede-happen-NOM-seem-GEN		<b>sairton</b> <i>sair-t-on</i> touch-HAB-4A	<b>aor</b> <i>aor</i> love
						<b>te</b> <i>te</i> DEP
<b>meteteroco</b> <i>mete(o)-tero-co</i> foreplay-study-ABS	<b>enidarreseotec</b> <i>eni-dar-re-seo-t-ec</i> enter-possible-CAU-reach-HAB-3I	<b>o</b> <i>o</i>	<b>metetero</b> <i>mete(o)-tero</i> foreplay-study	<b>te</b> <i>te</i> DEP	<b>aoran</b> <i>aor-an</i> love-GEN	
<b>huiaxezizomar</b> <i>hui-a-xe-zizo-mar</i> play-ATR-form-face	<b>neirteindiro</b> <i>near-tein-diro</i> sense-body-through	<b>aormineinco</b> <i>aor-min-ein-co</i> love-source-away-ABS		<b>necaireton</b> <i>ne-cai-re-t-on</i> ADD-delight-CAU-HAB-4A		
<b>fertze</b> <i>fer-tze</i> fern-person	<b>mahzentec</b> <i>mah-zen-t-ec</i> exist-way-HAB-3I	<b>o</b> <i>o</i>	<b>darmiarcapatzonan</b> <i>dar-miar-capa-tzon-an</i> potential-dream-fuse-NOM-GEN		<b>metefair</b> <i>mete(o)-feir</i> foreplay-essence	
<b>te</b> <i>te</i> DEP	<b>satoronco</b> <i>sator-on-co</i> wisdom-4A-ABS	<b>daiardeofirotion</b> <i>daiar-deo-firo-t-on</i> diverse-swap-give-HAB-4	<b>fertze</b> <i>fer-tze</i> fern-person			
<b>seofeircaioron</b> <i>seo-feir-cai-or-on</i> reach-essence-delight-DUR-4A	<b>tuaixaoco</b> <i>tuai-xao-co</i> emerge-speak-ABS	<b>bictecuanco</b> <i>bicte-cuan-co</i> small-cosmos-ABS	<b>nitorioron</b> <i>nito-rio-(o)r-on</i> inter-flow-DUR-4A	<b>ia</b>		

**Literal Translation:** In the Fernal Garden, love and erotica are deeply interlinked. In order to enter the Garden, it seems a preliminary event (is that) we touch love which encloses and exceeds sexual love. Erotica is love's playful aspect, and we Fernaliens delight in expressing love through bodily sensation. There exists a way (which is) the sexual love of visionary union, (in) which Fernaliens exchange our wisdoms – while we delight in sexual pleasure, we collectively share our information and our microcosms.

<b>darmiar</b>	envision, have a vision or prophecy
<b>darre</b>	enfold, enclose; set down, situate; prepare
<b>mehecor</b>	happen before, happen previously
<b>mehecortzon</b>	preliminary event
<b>metefair</b>	sexual essence, sexual love
<b>metetero</b>	erotica, sexual love
<b>minein</b>	express, transmit
<b>neirtein</b>	bodily senses, bodily sensations
<b>nitorio</b>	flow between, share; collectively share, pool resources; collaborate, cooperate
<b>seo</b>	reach, exceed; beyond; even
<b>seofeir</b>	sexual pleasure, orgasm
<b>tuaixao</b>	information; announce, inform
<b>zizomar</b>	outer form, aspect

:: FASHION :: BANCHEATERO ::

Fernalians are very fashion conscious; they love the ever-changing styles which the Garden ceaselessly produces. They adore embellishing: decorating their bodies with hats, jewels, fine silks, surreal accessories, and even living jewels which sing as well as decorate. Body art is also a favourite in the garden. Tattoos and piercings adorn the young and old alike.

Bancheatero

O bancheani iontxeioton fertze, nuamoson dodorpeirrezizoco aoreton to. Riantzonco yaxorton, barecu banzircocu hocadiadiatzoncu teinonco nauarenton, seo te bioxantzan ten mocatarte moriante ia. Nuanen teinchartzonco moyatxoriatec to. Tatauco diroteintzonco nauarentec apitze on satorfatze.

**bancheatero** – *ban* ‘good, well’ + *chea* ‘wear, clothes’ + *tero* ‘voyage, study; consciousness’

**Literal Translation:** We Fernalians are attentive to fashion – we love the forms that transform for a long time created by the Garden. We adore crafting (and) decorate our bodies with hats, fine silks, other weird things, even living jewels which sing and also embellish. Body art is also adored. Tattoos and body piercings decorate young people and elderly people.

<b>apitzé</b>	youth, young person
<b>bancheá</b>	wear good clothes, fashion
<b>char</b>	draw, paint, create art; icon, image, art
<b>diro</b>	through, go through, go across; pierce, penetrate
<b>iontxeio</b>	lucid, alter, attentive
<b>nuamoson</b>	of the Fernal garden, created by the Fernal Garden, Fernal physicality
<b>rian</b>	craft, weave, embellish, create with deft skill
<b>satorfatze</b>	elderly person
<b>xantzan</b>	gem, jewel

:: GODS & GODDESSES :: XINFIN ::

The Creatrix Afer rules over the rich and bountiful pantheon of Fernal Gods and Goddesses. The Fernal Garden is Her body, and the Gods, Goddesses, Nymphs, Spirits and fernal species are Her children. The Gods and Goddesses are the deified qualities of all the essential conscious states which the Garden exemplifies. Because all in essence is just a fractal expression of Afer, these deities are integrated in all species in the Garden and reside in the heart of Afer which is common to all.

Xinfin

*Ferfironan xinfinnauaco mirbizetue o amnirianna afer io. O fercainua teine ia, xinnaco xintleco xinyaco satuирко ferbihonco momahtue naihте ia. Xintianan txanmahtue xinfin te to, mahtuen cuanxe bantero ten tinmineinue fercainuaco. Ber aferan huarbictecuan tinmahtuoc, ber tinnuabihonen darriantuec xinfinai te aferan nonxetxachen tинnohtue ia.*

**xinfin** – *xin* ‘true, sacred, holy’ + *fin* ‘being, sacred power; cosmic power’

<b>ferfironan</b> <i>fer-firon-an</i> fernal-gift-GEN	<b>xinfinnauaco</b> <i>xin-fin-naua-co</i> sacred-being-array-ABS			<b>mirbizetue</b> <i>mir-biz-et-u-e</i> see-care-HAB-MYTH-3A			<b>o</b> <i>o</i> TOP	
<b>amnirianna</b> <i>amni-rian-na</i> create-craft-woman	<b>afer</b> <i>a-fer</i> DNM-fern	<b>io</b> <i>o</i> TOP	<b>o</b> <i>o</i> TOP	<b>fercainua</b> <i>fer-cai-nua</i> fernal-delight-garden		<b>teine</b> <i>tein-a</i> body-3A	<b>ia</b> <i>ia</i> TOP	
<b>xintleco</b> <i>xin-tle-co</i> sacred-man-ABS	<b>xinyaco</b> <i>xin-ya-co</i> sacred-queer-ABS		<b>saturirco</b> <i>saturir-co</i> nymph-ABS		<b>ferbihonco</b> <i>fer-bihon-co</i> fernal-species-ABS		<b>xinnaco</b> <i>xin-na-co</i> sacred-woman-ABS	
<b>momahtue</b> <i>mo-mah-t-u-e</i> ADD-exist-HAB-MYT-3A	<b>niaihte</b> <i>niai-ht-e</i> child-POS-3A		<b>ia</b> <i>ia</i> TOP	<b>xintianan</b> <i>xin-tian-an</i> sacred-embody-GEN		<b>txanmahtue</b> <i>txan-mah-t-u-e</i> ride-exist-HAB-MYT-3A		
<b>xinfin</b> <i>xin-fin</i> sacred-being	<b>te</b> <i>te</i> DEP	<b>to</b> <i>to</i> DEP	<b>mahtuen</b> <i>mah-t-u-e</i> exist-HAB-MYT-3A		<b>cuanxe</b> <i>cuan-xe</i> cosmos-ATR	<b>bantero</b> <i>ban-tero</i> good-conscious		<b>ten</b> <i>ten</i> DEP
<b>tinmineinue</b> <i>tin-min-ein-(en)-u-e</i> all-source-away-PRO-MYT-3A	<b>fercainuaco</b> <i>fer-cai-nua-co</i> fernal-delight-garden-ABS			<b>ber</b> <i>ber</i> LOG		<b>aferan</b> <i>a-fer-an</i> DNM-fern-GEN	<b>afaran</b> <i>afaran</i> DNM-fern-GEN	
<b>huarbictecuan</b> <i>huar-bicte-cuan</i> share-small-cosmos	<b>tinmahtuoc</b> <i>tin-mah-t-u-oc</i> all-exist-HAB-MYT-4I		<b>ber</b> <i>ber</i> LOG	<b>tinnuabihonen</b> <i>tin-nua-bihon-en</i> all-garden-species-LOC				
<b>dariantuec</b> <i>dar-rian-t-u-ec</i> enfolded-craft-HAB-MYT-3I	<b>xinfinai</b> <i>xin-fin-ai</i> sacred-being-DEM		<b>te</b> <i>te</i> DEP	<b>afaran</b> <i>a-fer-an</i> DNM-fern-GEN		<b>nonxetxachen</b> <i>non-xe-txac-en</i> 4A-ATR-heart-LOC		
<b>tinnohtue</b> <i>tin-noh-t-u-e</i> all-live-HAB-MYT-3A	<b>ia</b> <i>ia</i> TOP							

**Literal Translation:** The Creatrix Afer takes care of the fernally-gifted array of sacred beings. The Fernal Garden (is) her body, and the goddesses, male gods and queer gods, the nymphs and fernal species are her children. The gods have identities as sacred embodiments, which the Garden of Fernal Delights expresses (as) all the existent, cosmic consciousness states. Because everything has the nature of Afer's shared microcosm, thus sacred beings are enfolded deftly in all these Garden species, which all dwell in Afer's ubiquitous heart.

<b>amnirrianna</b>	creatrix, female creator
<b>bantero</b>	conscious state, state of wellbeing or wellness
<b>cuanxe</b>	cosmic, essential
<b>dar</b>	possible, potential, expectant; enfolded; frozen; prophecy or vision awaiting fulfilment
<b>fercainua</b>	Garden of Fernal Delights
<b>mirbiz</b>	oversee, take care of
<b>naua</b>	join in, participate; be spread out, arrayed
<b>nonxe</b>	common, ubiquitous, known or experienced by all
<b>-na</b>	feminine sacred name ending
<b>-tle</b>	masculine sacred name ending
<b>-ya</b>	queer-identified sacred name ending

# :: HISTORY & MYTH :: MICOTERO ::

The mythical history of the Fernal Garden is rich and magical, beginning with the creation of the cosmos through the sexual mysteries of Afer, the Fernal Creatrix. It explains how the Garden and its various features came into being. The history also includes stories of mythical voyages across the Heavens, sexual farces and narratives of how the Garden evolved. Fernalians love to invent tales, and when they do, the Garden is responsive enough to make them true.

၁၂၇၆

Micotero

*Bacfirentec o fercainuan micotero sa necahtec ia te feramnirianna aferan metebacto cuanamni, te daiauruazison tuaico nedorcatar. Coriaxaoan tzioterocatarco mohenidarre ia, naua te farahuicatar on nuamarcazenxao ia. O non fertze te amnicatarco yatxoron to sa, nefeihireton, xinnartehentuoc fercainuaco ia.*

**micotero** – *mico* ‘myth, legend; ancient words’ + *tero* ‘voyage, study; consciousness’

<b>bacfirontec</b> <i>bac-firon-t-ec</i> magic-gift-HAB-3I	<b>o</b> <i>o</i> TOP	<b>fercainuan</b> <i>fer-cai-nua-(a)n</i> fern-al-delight-garden-GEN	<b>micotero</b> <i>mico-tero</i> myth-study	<b>sa</b>	<b>necahtec</b> <i>ne-cah-t-ec</i> ADD-begin-HAB-3I
<b>ia</b> <i>ia</i> AFR	<b>te</b> <i>te</i> DEP	<b>feramnirianna</b> <i>fer-amni-rian-na</i> fern-al-create-craft-woman	<b>aferan</b> <i>a-fer-an</i> DNM-fern-al-GEN	<b>metebacto</b> <i>mete(o)-bac-to</i> foreplay-magic-INS	
<b>cuanagan</b> <i>cuau-amni</i> cosmos-create	<b>te</b> <i>te</i> DEP	<b>daiarnuazizon</b> <i>daiar-nua-zizo-(a)n</i> diverse-garden-form-GEN	<b>tuaico</b> <i>tuai-co</i> emerge-ABS	<b>nedorcatar</b> <i>ne-dor-catar</i> ADD-continue-sing	
<b>coriaxaoan</b> <i>cor-ia-xao-an</i> happen-PAS-speak-GEN		<b>tzioterocatarco</b> <i>tzio-tero-catar-co</i> sky-voyage-sing-ABS	<b>mohenidarre</b> <i>moh-eni-dar-re</i> ADD-enter-potential-CAU	<b>ia</b> <i>ia</i> AFR	

naua	te	farahuicatar	on	nuamarcazenxao	ia	o	non
naua	te	fara(o)-hui(a)-catar	on	nua-marpa-zen-xao		o	non
array	DEP	laugh-play-song	TOP	garden-function-way-speak		TOP	4A
<b>fertze</b>	<b>te</b>	<b>amnicatarco</b>		<b>yatxoron</b>	<b>to sa</b>	<b>nefeihreton</b>	
fer-tze	te	amni-catar-co		yatxor-on		ne-feih-reo-t-on	
fern-al-person	TOP	create-song-ABS		adore-4A		ADD-when-voice-hab-4A	
<b>xinnartehentuoc</b>		<b>fercainuaco</b>		<b>ia</b>			
xin-nar-tehen-t-u-oc		fer-cai-nua-co		ia			
sacred-become-respond-HAB-MYT-4I		fern-al-delight-garden-ABS		AFR			

**Literal Translation:** Fernal mythology is a magical gift, and it begins (with) the Fernal Creatrix Afer's cosmic creation using sexual magic, and it narrates through song the emergence of the diverse forms of the Garden. The history also includes sky voyages, in addition bawdy farces and explanations of the workings of the Garden. We Fernalians love to create songs, and when we (give them) voice, the Fernal Garden sacredly becomes responsive.

<b>amnicatar</b>	create or compose songs
<b>coria</b>	happened, finished, past, historical
<b>coriaxao</b>	history, narratives of the past
<b>dorcatar</b>	narrate in song, explain by singing
<b>enidarre</b>	include, constitute
<b>farahuicatar</b>	farce, comedy song, bawdy song
<b>naua te</b>	in addition, also, as well as
<b>reo</b>	voice, give voice to; sing
<b>tehen</b>	respond to, interact with; aware of oneself; self-reflective consciousness; soul
<b>zenxao</b>	explain, narrate

:: INFERNAL :: NIAFERTZON ::

There can be no day without night, no Fernal Garden without an Infernal world. In Fernal mythology, the Infernal world was the twisted creation of Tzihuia the Sky Trickster, whose angry antics are considered good fernal sources for jokes and jest. Of course Fernalians also understand how necessary the infernal world is and how all Fernalians once walked through the labyrinth of confusion before arriving Home to the Garden. To lend contrast to these two sides of the coin, this chapter gives a vitrine into the Infernal worlds full with its wars and violence, hate and greed.

Niafertzon

Ibe hanfeitoc zaeco ibe hanfeitoc tecco ia, orfeion daetete fercainua on niaferao ia. Fermicoteron niaferao co cuiramnihiasue tzhuihani te dedetueciate, o hai banferminan farahuicatarco nedeneate ia. Sin te non fertze, txioton ten romiakete niaferao co, te nuamaian mehen to, huarredafritodiron dodoryonson io. Hor cuirocaoco meirene lifuarai, hor mantxionalon netasofirnalon ia.

**niafertzon** – *nia-* ‘not, un-, dis-’ + *fer* ‘pristine, natural, fernal’ + *-tzon* ‘nominaliser’

<b>ibe</b>	<b>hanfeitoc</b>	<b>zaeco</b>	<b>ibe</b>	<b>hanfeitoc</b>	<b>tecco</b>	ia
<i>ibe</i>	<i>han-fei-t-oc</i>	<i>zae-co</i>	<i>ibe</i>	<i>han-fei-t-oc</i>	<i>tec-co</i>	
SBJ	NEG-when-HAB-4I	night-ABS	SBJ	NEG-when-HAB-4I	day-ABS	

<b>orfeion</b> orfeio-(e)n same-time-LOC	<b>daetete</b> daet-et-e maintain-HAB-3A	<b>fercainua</b> fer-cai-nua fern-delight-garden	<b>on</b> on TOP	<b>niaferao</b> nia-fer-ao NEG-fern-world	<b>ia</b> ia AFR	
<b>fermicoteron</b> fer-mico-tero-(e)n fern-myth-studyLOC	<b>niaferaoco</b> nia-fer-ao-co NEG-fern-world-ABS	<b>cuiramnihiasue</b> cuir-amni-hia-s-u-e strange-create-PAS-PER-MYT-3A		<b>tzihuiani</b> tzi(o)-huia-ni sky-play-IOB		
<b>te dedetuecuate</b> te dede-tue(c)-cuia-t-e DEP big-fierce-disrupt-HAB-3A	<b>o</b> o TOP	<b>hai</b> hai DEM	<b>banferminan</b> ban-fer-min-an good-fern-source-GEN	<b>farahuiacatarco</b> fara(o)-huia-catar-co laugh-play-sing-ABS		
<b>nedeniate ia</b> ne-den-ia-t-e ADD-think-PAS-HAB-3A	<b>sin</b> sin trickle	<b>te</b> te DEP	<b>non</b> non 4A	<b>fertze</b> fer-tze fern-person	<b>txioton</b> txio-t-on follow-HAB-4A	<b>ten</b> ten DEP
<b>romiaxete</b> rom-ia-xe-t-e need-PAS-ATR-HAB-3A	<b>niaferaoco</b> nia-fer-ao-co NEG-fern-world-ABS	<b>te</b> te DEP	<b>nuamaian</b> nua-mai-an garden-arrive-GEN	<b>mehen</b> mehe-(e)n precede-LOC	<b>to</b>	
<b>huarredafritodiron</b> huar-re-dafrito-diro-(e)n share-CAU-labyrinth-through-LOC		<b>dodoryonson</b> dodor-yon-s-on long-time-walk-PER-4A	<b>io</b>	<b>hor</b> hor LOG	<b>ciurocaoco</b> cuir-(h)oc(a)-ao-co strange-other-world-ABS	
<b>meirene</b> meir-en-e appear-PRO-3A	<b>lifuarai</b> lif-(h)uar-ai book-cut-DEM	<b>hor</b> hor LOG	<b>mantxionalon</b> man-txio-nal-on deep-understand-become-4A			
<b>netasofirnalon</b> ne-taso-fir-nal-on ADD-help-taste-become-4A	<b>ia</b> ia AFR					

**Literal Translation:** If there is no day, (if) there is no night, at the same time they (day and night) maintain the Fernal Garden and Infernal World. In fernal mythology, the Infernal World was strangely created by Tzihuia, who gets up to major antics, and these are thought as good fernal sources for comedy songs. Naturally, we Fernaliens understand that the infernal world is necessary, (and) that before arriving in the Garden, we all walked for a long time through the confusing labyrinth. This chapter (makes) that strange other world appear, so that we can gain deep understanding, and (so that it) we (can) support those (infernal beings).

<b>ciurocao</b>	That Strange Other World, the infernal world
<b>huar</b>	share, cut; scatter
<b>huarre</b>	scatter, confuse; difficult, confusing
<b>lifuar</b>	chapter, section (of book)
<b>niaferao</b>	the infernal world
<b>sin te</b>	naturally, of course
<b>tasofir</b>	support, selfless action, mentor
<b>tuecuia</b>	disrupt, break, wreck; get up to antics
<b>txio</b>	follow, understand
<b>Tzihuia</b>	Sky Trickster, a mythical trickster who makes Afer laugh with his infernal antics

:: JUBILEE :: TXOBILE ::

Fernalians love a good party or a carnival and there are many things to celebrate in the Garden. Jubilees are created to honor special dates, accomplishments and historical events. Jubilees are always festive and celebratory. Music, dancing, costumes, floats, mime, acrobats and much more make up the festive nature of these special days.

❀❀❀

❀❀❀

❀❀❀

**Txobile**

O non fertze te, bantxobileco nauareleco xanxicarton sa, fernuan ari miriazen orisei ia. Hor txobileco amniton, hor tocutecco chirittzonco cortecco firoton ia. Sin te oriorixete txobile. Ia te txio te o zono on ori on txobicheca on robantze tocutecaico nauamnite ia.

**txobile** – *txobi* ‘party, dance; play’ + *le* ‘ring, circle’

<b>o</b>	<b>non</b>	<b>fertze</b>	<b>te</b>	<b>bantxobileco</b>	<b>nauareleco</b>	<b>xanxicarton</b>	<b>sa</b>
<i>o</i>	<i>non</i>	<i>fertze</i>	<i>te</i>	<i>ban-txobi-le-co</i>	<i>naua-re-le-co</i>	<i>xan-xicar-t-on</i>	
TOP	4A	fernal-person	DEP	good-party-circle-ABS	array-CAU-circle-ABS	glow-shine-HAB-4A	
<b>fercuan</b>	<b>ari</b>	<b>miriazen</b>		<b>orisei</b>	<b>ia</b>	<b>hor</b>	<b>txobileco</b>
<i>fer-cuan</i>	<i>ari</i>	<i>miria-xe-(a)n</i>		<i>ori-sei</i>		<i>hor</i>	<i>txobi-le-co</i>
fern-al-cosmos	EXS	myriad-ATR-GEN		dance-reason		LOG	party-circle-ABS
<b>amniton</b>	<b>hor</b>	<b>tocutecco</b>		<b>chirittzonco</b>		<b>cortecco</b>	
<i>amni-t-on</i>	<i>hor</i>	<i>tocu-tec-co</i>		<i>chiriz-tzon-co</i>		<i>cor-tec-co</i>	
create-HAB-4A	LOG	special-day-ABS		achieve-NOM-ABS		happen-day-ABS	
<b>firotion</b>	<b>ia</b>	<b>sin</b>	<b>te</b>	<b>oriorixete</b>		<b>txobile</b>	<b>ia</b>
<i>firo-t-on</i>		<i>sin</i>	<i>te</i>	<i>ori-ori-xe-t-e</i>		<i>txobi-le</i>	<i>ia</i>
honour-HAB-4A		flow	DEP	dance-dance-ATR-HAB-3A		party-circle	AFR
<b>txio</b>	<b>te</b>	<b>o</b>	<b>zono</b>	<b>on</b>	<b>ori</b>	<b>on</b>	<b>robantze</b>
<i>txio</i>	<i>te</i>	<i>o</i>	<i>zono</i>	<i>on</i>	<i>ori</i>	<i>on</i>	<i>robantze</i>
follow	DEP	TOP	music	TOP	dance	TOP	jump-person
<b>tocutecaico</b>		<b>nauamnite</b>		<b>ia</b>			
<i>tocu-tec-ai-co</i>		<i>nau(a)-amni-t-e</i>					
special-day-DEM-ABS		array-create-HAB-3A					

**Literal Translation:** We Fernalians shine with happiness (at) good parties and carnivals – in the Fernal Cosmos exist myriad reasons to celebrate. We create Jubilees to honour holidays, achievements and commemorative events. Naturally Jubilees are celebratory, thus it follows that music, dance, costumes and acrobats make up these holidays.

<b>chiriz</b>	experience, achieve, enjoy
<b>cortec</b>	commemorative event
<b>firo</b>	offer, give; gift; honour; aether, cosmic power
<b>ia te txio te</b>	thus it follows that, therefore
<b>nauamni</b>	consist of, be a part of, make up
<b>nauare</b>	be inclusive, open up (event)
<b>nauarele</b>	carnival
<b>orisei</b>	reason to celebrate or dance, purpose for dancing
<b>oriorixe</b>	festive, celebratory
<b>robantze</b>	acrobat
<b>tocutec</b>	holiday, special occasion
<b>txobicheca</b>	costumes, party clothes

:: KRONOS (TIME) :: IFEI ::

Fernalians realize that there is only Here and Now and that Time is a construct created for the sake of stories. They realize that if everything happened all at once there would be no narrative. If they knew all possible beginnings and outcomes there would be no need for discovery, revelation and mystery. These concepts are held dear to the Fernalians and thus they live in a world of cyclic time. Nevertheless there is a time for everything including no time. Through dreams, rites and rituals they can access the heart of the Goddess of time where the future and past reside. Understanding can be found [Here](#)

1fei

O non fertze, enidiachiton te oranaian feiaufetoc, ber bancatarseian ifeico amnihiatoc to. Modachiton te ibe orfeion tincortoc ibe zenxaoco hanmahtoc sa, te ibe tincarzterco tiemeteteoton ibe litteroco tziotuaico niaromiaxe ia. Minaico daeteton, txio te feilenen ennohton ia. Xao ia ta tincuanen ari ifei ari niafei to. Miartzonto dartzerto o afertxacco tiezerrinton te ifeilexinna ia. Tietxiohaiton jo to.

**ifei** – *i-* ‘abstract nominaliser’ + *fei(h)* ‘time, when’

<b>o</b>	<b>non</b>	<b>fertze</b>		<b>enidachiton</b>		<b>te</b>	<b>oranaian</b>				
<b>o</b>	<b>non</b>	<b>fer-tze</b>		<i>eni-dachi-t-on</i>		<b>te</b>	<i>ora-(a)n-ai-an</i>				
TOP	4A	fern-al-person		enter-know-HAB-4A		TOP	now-GEN-DEM-GEN				
<b>feiaufetoc</b>		<b>ber</b>	<b>bancatarseian</b>		<b>ifeico</b>		<b>amnihiatoc</b>		<b>to</b>		
<i>fei-aufe-t-oc</i>		<i>ber</i>	<i>ban-cat-ar-sei-an</i>		<i>i-fei-co</i>		<i>amni-hia-t-oc</i>				
when-only-HAB-4I		LOG	good-sing-reason-GEN	NOM-when-ABS			create-PAS-HAB-4I				
<b>modachiton</b>		<b>te</b>	<b>ibe</b>	<b>orfeion</b>		<b>tincortoc</b>		<b>ibe</b>			
<i>mo-dachi-t-on</i>		<i>te</i>	<i>ibe</i>	<i>orfeio-(a)n</i>		<i>tin-cor-t-oc</i>		<i>ibe</i>			
ADD-know-HAB-4A		DEP	SBJ	same-time-GEN		all-happen-HAB-4I		SBJ			
<b>zenxaoco</b>		<b>hanmahtoc</b>		<b>sa</b>	<b>te</b>	<b>ibe</b>	<b>tincahtzerco</b>				
<i>zen-xao-co</i>		<i>han-mah-t-oc</i>			<i>te</i>	<i>ibe</i>	<i>tin-cah-tzer-co</i>				
way-speak-ABS		NEG-exist-HAB-4I			DEP	SBJ	all-begin-finish-ABS				
<b>tiemeteteon</b>		<b>ibe</b>	<b>litteroco</b>		<b>tziotuaico</b>		<b>niaromiaxe</b>		<b>ia</b>		
<i>tie-meteo-t-on</i>		<i>ibe</i>	<i>lit-tero-co</i>		<i>tzio-tuai-co</i>		<i>nia-rom-ia-xe</i>				
ABI-foresee-HAB-4A		SBJ	discover-journey-ABS		sky-emerge-ABS		NEG-need-PAS-ATR				
<b>minaico</b>		<b>daeteton</b>		<b>txio</b>	<b>te</b>	<b>feilenen</b>		<b>ennohton</b>	<b>ia</b>		
<i>min-ai-co</i>		<i>daet-et-on</i>		<i>txio</i>	<i>te</i>	<i>fei-le-(e)n-en</i>		<i>ennoh-t-on</i>			
root-DEM-ABS		cherish-HAB-4A		follow	DEP	time-cycle-LOC-LOC		inhabit-HAB-4A			
<b>xao</b>	<b>ia</b>	<b>ta</b>	<b>tincuanen</b>		<b>ari</b>	<b>ifei</b>		<b>niafei</b>	<b>to</b>		
<i>xao</i>	<i>ia</i>	<i>ta</i>	<i>tin-cuan-en</i>		<i>ari</i>	<i>i-fei</i>		<i>nia-fei</i>			
speak	AFR	but	all-cosmos-LOC		EXS	NOM-when		NEG-when			
<b>miartzonto</b>		<b>dartzerto</b>		<b>o</b>	<b>afertxacco</b>		<b>tiezerrinton</b>		<b>te</b>		
<i>miar-tzon-to</i>		<i>dar-tzer-to</i>		<i>o</i>	<i>a-fer-tzac-co</i>		<i>tie-zen-rin-t-on</i>				
dream-NOM-INS		possible-fold-INS		TOP	DNM-fern-al-heart-ABS		ABI-way-link-HAB-4A	DEP			
<b>ifeilexinna</b>				<b>ia</b>	<b>tietxiohaiton</b>		<b>io</b>	<b>to</b>			
<i>i-fei-le-xin-na</i>					<i>tie-txio-hai-t-on</i>						
NOM-when-cycle-sacred-woman					ABI-follow-DEM-HAB-4A						

**Literal Translation:** We Fernalians realise that only here and now exists. Time is created for the purpose of good stories. We also know that if everything happened at the same time, narrative would not exist, and if we could foresee all beginnings and endings, we would not need discovery and revelation. We cherish these roots, therefore we live in cyclic time. That said, in all the cosmos, there exists time and there exists non-time. Using dreams and rituals, we can access the heart of Afer who is the Goddess of Cyclic Time. We can understand this.

<b>aufe</b>	edge, boundary; limit, place bounds on; only, merely
<b>enidac(hi)</b>	realise, come to understanding
<b>littero</b>	discovery, revelation, epiphany
<b>oranai</b>	here and now, in this moment, right now
<b>txio te</b>	thus, therefore
<b>tziotuai</b>	reveal, express; revelation
<b>zerrin</b>	link up with, access, gain, share with

:: LANDSCAPE :: NUATERO ::

The Fernal Garden is a landscape of endless beauty. Every river, every mountain is a perfect evolving manifestation of its original sacred dream. From the rugged snow-capped mountains to the oceanic depths, to ethereal landscapes made from starlight, jewels and even body parts, each landscape shimmers with life and magic. Evolved Fernalians can manifest additions to the landscape through magical incantation.

Nuatero

O fercainua te aionomornuatero to. Minxinmiartzonen fermarcacortuaitoc tinmirrioco tinmonco to sa, ibe tzanxean darmiromonco naiatuarco fazon to sa, ibe lucatxecamnihian nuatero fazon to sa, meir te ferbacto bioxicartoc tinlaco, seo te xantzan on teino ia. O non fermarcafertze, bacatarto apinuateroco tiecortuaireton io.

**nuatero** – *nua* ‘garden, landscape of the Fernal Garden + *tero* ‘voyage, study; consciousness’

<b>o</b>	<b>fercainua</b>	<b>te</b>	<b>aionomornuatero</b>	<b>to</b>
<i>o</i>	<i>fer-cai-nua</i>	<i>te</i>	<i>aion-omor-nua-tero</i>	
TOP	fern-al-delight-garden	DEP	eternal-beauty-garden-voyage	
<b>minxinmiartzonen</b>		<b>fermarcacortuaitoc</b>		<b>tinmirrioco</b>
<i>min-xin-miar-tzon-en</i>		<i>fer-marca-cor-tuai-t-oc</i>		<i>tin-mir(o)-rio-co</i>
root-sacred-dream-NOM-LOC		fern-al-work-happen-emerge-HAB-4I		all-water-flow-ABS
<b>tinmonco</b>	<b>to sa</b>	<b>ibe</b>	<b>tzanxeán</b>	<b>darmiromonco</b>
<i>tin-mon-co</i>		<i>ibe</i>	<i>tzan-xe-an</i>	<i>dar-miro-mon-co</i>
all-mountain-ABS		SBJ	stone-ATR-GEN	freeze-water-mountain-ABS
<b>naiatuarco</b>	<b>fazon</b>	<b>to sa</b>	<b>ibe</b>	<b>lucatxecamnihian</b>
<i>naia-tuar-co</i>	<i>faz-on</i>		<i>ibe</i>	<i>luc-a-txec-amni-hia-(a)n</i>
open-sea-depths-ABS	travel-4A		SBJ	light-V-star-create-PAS-GEN
<b>nuatero</b>				
<i>nua-tero</i>				
garden-voyage				
<b>fazon</b>	<b>to sa</b>	<b>meir</b>	<b>te</b>	<b>ferbacto</b>
<i>faz-on</i>		<i>meir</i>	<i>te</i>	<i>fer-bac-to</i>
travel-4A		visible	DEP	fern-al-magic-INS
<b>bioxicartoc</b>				<b>tinlaco</b>
<i>bio-xicar-t-oc</i>				<i>tin-la-co</i>
life-shine-HAB-4I				all-place-ABS
<b>seo</b>	<b>te</b>	<b>xantzan</b>	<b>on</b>	<b>teino</b>
<i>seo</i>	<i>te</i>	<i>xan-tzan</i>	<i>on</i>	<i>teino</i>
reach	DEP	glow-stone	TOP	body-V
<b>ia</b>	<b>o</b>	<b>non</b>		
<i>ia</i>	<i>o</i>	<i>non</i>		
AFR	TOP	4A		

<b>fermarcafertze</b> <i>fer-marca-fer-tze</i> fern-al-work-fern-al-person	<b>bacatarto</b> <i>ba(c)-catar-to</i> magic-song-INS	<b>apinuateroco</b> <i>api-nua-tero-co</i> new-garden-study-ABS
<b>tiecortuaireton</b> <i>tie-cor-tuai-re-t-on</i> ABI-happen-emerge-CAU-HAB-4A	<b>io</b>	

**Literal Translation:** The Garden of Fernal Delights is a landscape of eternal beauty. All rivers and all mountains evolve and manifest in (their) fundamental sacred dream. If we travel the rugged icy mountains and the ocean depths, if we travel the landscapes (which are) made from shining stars, (we can) see that all places lifeshine using fernal magic (and) even jewels and bodies (shine). We evolving Fernalians can call into being new landscapes through magical song.

<b>bacatar</b>	chant, make magic through song
<b>cortuai</b>	manifest, come into being, unfold
<b>cortuaire</b>	make manifest, call into being, cause to come into being
<b>darmiro</b>	ice
<b>fermarca</b>	evolve; evolution, progressive change
<b>lucatxec</b>	shining stars, starlight, the starry sky
<b>meir te</b>	it is seen that, we can see; apparently, obviously
<b>mirrio</b>	river
<b>naiatuar</b>	the depths of the ocean, distant seas
<b>tzanxe</b>	rocky, rugged

:: MAGICAL OBJECTS :: BACTEROTZON ::

Everything is magic in the Garden but to enhance the quality of the inhabitants' supernatural powers, there are a range of Fernal magical objects, both rare and common. Amulets, sacred books and pendants are used to bring about different states of consciousness, manifest certain qualities and bring about transformations in the self and the landscape.

Bacterotzon

O fercainuan tinbactoc, ta hor matohtonco barreton, hor dinnauatoc ferbacterotzon te mononxe momezo ia. Hor baciinteroco torrenarton to, hor telaiaco nitxinchirco teinchartzonco motahton to sa, diantzonco mocortuaire sa, nuateroco bictehenco modirre to ia.

**bacterotzon** – *bac* ‘transform, make magic’ + *tero* ‘voyage, study; consciousness’ + *-tzon* ‘nominaliser’

<b>o</b>	<b>fercainuan</b>	<b>tinbactoc</b>	<b>ta</b>	<b>hor</b>	<b>matohtonco</b>
<i>o</i>	<i>fer-cai-nua-(e)n</i>	<i>tin-bac-t-oc</i>	<i>ta</i>	<i>hor</i>	<i>mato-h-t-on-co</i>
TOP	fern-al-delight-garden	all-magic-HAB-4I	but	LOG	readiness-POS-4A-ABS
<b>barreton</b>	<b>hor</b>	<b>dinnauatoc</b>	<b>ferbacterotzon</b>	<b>te</b>	
<i>ban-re-t-on</i>	<i>hor</i>	<i>din-naua-t-oc</i>	<i>fer-bac-tero-tzon</i>	<i>te</i>	
good-CAU-HAB-4A	LOG	bear-array-HAB-4I	fern-al-magic-study-NOM		DEP
<b>mononxe</b>	<b>momezo</b>	<b>hor</b>	<b>bacdianteroco</b>	<b>torrenarton to</b>	
<i>mo-non-xe</i>	<i>mo-mezo</i>	<i>hor</i>	<i>bac-dian-tero-co</i>	<i>ton-re-nar-t-on</i>	
ADD-4A-ATR	ADD-rare	LOG	magic-meditative-conscious-ABS	name-CAU-become-HAB-4A	

<b>hor</b>	<b>telaiaco</b>	<b>nitxinchirco</b>	<b>teinchartzonco</b>	<b>motahton</b>	<b>to sa</b>
<i>hor</i>	<i>telaiaco</i>	<i>nitx(a)-i-(a)n-chir</i>	<i>tei-char-tzon-co</i>	<i>mo-taih-t-on</i>	
LOG	amulet-ABS	portal-V-GEN-write	body-art-NOM-ABS	ADDuse-HAB-4A	
<b>diantzonco</b>	<b>mocortuaire</b>		<b>sa</b>	<b>nuateroco</b>	<b>bictehenco</b>
<i>dian-tzon-co</i>	<i>mo-cor-tuai-re</i>			<i>nua-tero-co</i>	<i>bic(te)-tehen-co</i>
meditative-NOM-ABS	ADD-happen-emerge-CAU			garden-study-ABS	small-soul-ABS

**modirre** to ia  
*mo-din-re*  
ADD-bear-CAU

**Literal Translation:** All makes magic in the Fernal Garden, but in order to enhance our shamanic readiness, a range of fernal magical things are available that are both rare and common. In order to call into being magic states of consciousness, we use amulets, sacred texts and body artforms, (which) manifest meditative states (and) also bring about (the same manifesting in) landscapes and ourselves.

<b>barre</b>	improve, enhance
<b>bictehen</b>	the self, oneself; one's life-force (cf <b>bictecuan</b> 'microcosm')
<b>diantero</b>	state of consciousness, meditative state
<b>dinnaua</b>	have a range of, be many things available
<b>mato</b>	shamanic readiness, magical power
<b>nitxinchir</b>	sacred text, holy book
<b>nonxe</b>	common, ubiquitous, owned or understood by all
<b>tehen</b>	respond to, interact with; aware of oneself; self-reflective consciousness; soul
<b>torre</b>	call upon, call into being, name s.th.

:: NYMPHS & SPIRITS :: O NUFAI ON FEIRTZE ::

Every tree and every river has a sacred spirit, and the beautiful wilds of the Garden are filled with animistic consciousness. The sacred essence of each species holds the dream of that particular species in place and calls it into being, recycling souls and generating new souls. The Spirits and Nymphs also protect, guide and source the evolutionary nature of the given species. The council of Spirits and Nymphs are responsible for the balance of life, making sure that each species receives as much as it gives and that all given is a necessary and joyful part of the entire tapestry.

莫非也莫非也莫非也  
莫非也莫非也莫非也

O Nufai on Feirtze

Xinfeirtxanete tintxei tinmirrio to, fercaimaiaran feirteroco netxanmahtoc ia. O tinbihonan xincuan te bihontorretzonco nemiartxantoc to neteheletoc netehemni ia. Meai nufaico feirtzeco tasofelifuonnarte sa, o tinbihonco ferminmarcate ia. Naua te nufaian xinfelinan bandenilanco mobihodaetete, nemarrete te bihonan firotzonco daedartzonco ixexete ia sa, romiaxe caixe bioterrenzizoco biotxanetoc ia.

**nufai** – *nufai* ‘nymph, spirit’

**feirtze** – *feir* ‘spirit, essence’ + *tze* ‘person’

<b>xinfeirtxanete</b>	<b>tintxei</b>	<b>tinmirrio</b>	<b>to</b>	<b>fercaimaiaran</b>
<i>xin-feir-txan-et-e</i>	<i>tin-txei</i>	<i>tin-mir(o)-rio</i>		<i>fer-cai-maiar-an</i>
sacred-essence-ride-HAB-3A	all-tree	all-water-flow		fern-delight-forest-GEN

<b>feirteroco</b>		<b>netxanmahtoc ia</b>	<b>o</b>	<b>tinbihonan</b>
<i>feir-tero-co</i>		<i>ne-txan-mah-t-oc</i>	<i>ia</i>	<i>tin-bihon-an</i>
essence-conscious-ABS		ADD-ride-exist-HAB-4I	AFR	TOP all-species-GEN
<b>xincuan</b>	<b>te</b>	<b>bihontorretzonco</b>		<b>nemiartxantoc</b>
<i>xin-cuan</i>	<i>te</i>	<i>bihon-ton-re-tzon-co</i>		<i>ne-miar-txan-t-oc</i>
sacred-cosmos	DEP	species-name-CAU-NOM-ABS		ADD-dream-ride-HAB-4I
<b>neteheletoc</b>		<b>netehemni</b>	<b>ia</b>	<b>meai</b>
<i>ne-tehe(n)-le-t-oc</i>		<i>ne-tehe(n)-(a)mni</i>		<i>me(a)-ai</i>
ADD-soul-circle-HAB-4I		ADD-soul-create		AFR-DEM
<b>feirtzeco</b>		<b>tasofelifuonnarte</b>	<b>sa</b>	<b>tinbihonco</b>
<i>feir-tze-co</i>		<i>taso-fel-i-fuon-nar-t-e</i>	<i>o</i>	<i>tin-bihon-co</i>
essence-person-ABS		help-sail-V-being-become-HAB-3A	TOP	all-species-ABS
<b>ferminmarcate</b>		<b>ia</b>	<b>naua</b>	<b>nufaian</b>
<i>fer-min-marca-t-e</i>			<i>naua</i>	<i>nufai-an</i>
fernal-source-work-HAB-3A			array	nymph-GEN
		<b>te</b>		<b>xinfelinan</b>
				<i>xin-fel-i-(o)n-an</i>
				sacred-sail-V-NOM-GEN
<b>bandenilanco</b>		<b>mobihodaetete</b>		<b>nemarrete</b>
<i>ban-den-ilan-co</i>		<i>mo-biho-daet-et-e</i>		<i>ne-man-re-t-e</i>
good-think-tribe-ABS		ADD-life-maintain-HAB-3A		ADD-deep-CAU-HAB-3A
				<b>te</b>
				<i>te</i>
				DEP
<b>bihonan</b>	<b>firotzonco</b>	<b>daedartzonco</b>	<b>ixexete</b>	<b>ia sa</b>
<i>bihon-an</i>	<i>firo-tzon-co</i>	<i>dae-dar-tzon-co</i>	<i>i-xe-xe-t-e</i>	
species-GEN	give-NOM-ABS	maintain-possible-NOM-ABS	V-ATR-ATR-HAB-3A	
<b>romiaxe</b>	<b>caixe</b>	<b>bioterrenzizoco</b>	<b>biotxanetoc</b>	<b>ia</b>
<i>rom-ia-xe</i>	<i>cai-xe</i>	<i>bio-ter(o)-ren-zizo-co</i>	<i>bio-txan-et-oc</i>	
need-PAS-ATR	delight-ATR	life-conscious-web-shape-ABS	life-ride-HAB-4I	

**Literal Translation:** All trees and all rivers ‘ride’ a sacred essence, and they express identities of animistic consciousness of the fernally delightful wild forests. The sacred essence of all species calls species into being and dreams their identities, and recycles their souls, and creates souls. These spirits and nymphs help and become mentors and evolutionarily originate all species. In addition, the Councils of Nymphs and Teacher Plants maintain life, and ensure that the species’ gifts and things held for the future are equal, (and that) the necessary and joyful grand tapestry of life lives according to its nature.

<b>biho</b>	variant of <b>bio</b> ‘life’
<b>biotxan</b>	live according to one’s nature or talents, bear skills
<b>caixe</b>	joyful, delightful
<b>daedar</b>	hold or maintain for a future purpose; receive
<b>feirtero</b>	animistic consciousness, living spirits of wild places
<b>fel</b>	sail, voyage; embark on vision quest, take entheogen; teach through visions
<b>felifuon</b>	mentor, tutor (magical being) – <b>felitze</b> for people
<b>ferminmarca</b>	evolutionary origin, original ancestor
<b>ixexe</b>	equal to, same as, balance between complementary opposites
<b>miartxan</b>	bear one’s dream or soul, dream one’s identity
<b>renzizo</b>	tapestry, crafted artwork; grand scheme, macrocosm
<b>tehele</b>	reincarnation, cycling of souls
<b>tehemni</b>	soul creation, generate new souls
<b>txanmah</b>	exemplify a property, express an identity
<b>xinfelin</b>	teacher plant, visionary plant

:: OCCUPATIONS :: DAEMARCON ::

Fernalians delight in work that cherishes, envisions and maintains their environment and enhances their lives. There is no money in the Garden and the land and the resources are common property to all. Only homes are private. The village council is made of all concerned enough to participate and is not considered an occupation. Because there is no finance and military, there is only the most delightful occupations: Artists, writers, musicians, architects, caretakers of the land, teachers, healers, and guardians are just some of the occupations which keep the Fernal folk occupied in creativity, healthy living and fantastic magic.

*Daemarcon*

O non fertze, aomiardaetxen biobarrenexen seico caimarcaton ia. Nuahen tinnenxete aoco ferfironco ta derutzerxetec ilaufe sa. Ari illabandenilan te bizitzeni nauahia ta daemarconten handeniatec ia. Xao ia ta ari torretonan daemarconco tincaixete te chartze on chirtze on zonotze on illamnitze on nuabizitze on dacamotze on matotze on muihtze ia. O hai te charteroto banteroto bacteroto marcadoretonan zen io to.

**daemarcon** – *dae(t)* ‘maintain, cherish’ + *marc(a)* ‘work, function’ + *-on* ‘nominaliser’

<b>o</b>	<b>non</b>	<b>fertze</b>	<b>aomiardaetixen</b>				<b>biobarrexen</b>	
<i>o</i>	<i>non</i>	<i>fer-tze</i>	<i>ao-miar-daet-i-xe-(a)n</i>				<i>bio-ban-re-xe-(a)n</i>	
TOP	4A	fern-al-person	world-dream-maintain-V-ATR-GEN				life-good-CAU-ATR-GEN	
<b>seico</b>	<b>caimarcaton</b>		<b>ia</b>	<b>nuahen</b>		<b>tinnonxete</b>		<b>aoco</b>
<i>sei-co</i>	<i>cai-marca-t-on</i>			<i>nua-h-en</i>		<i>tin-non-xe-t-e</i>		<i>ao-co</i>
reason-ABS	delight-work-HAB-4A			garden-C-LOC		all-4A-ATR-HAB-3A		world-ABS
<b>ferfironco</b>	<b>ta</b>	<b>derutzerxetec</b>		<b>ilaufe</b>		<b>sa</b>	<b>ari</b>	
<i>fer-firon-co</i>	<i>ta</i>	<i>deru-tzer-xe-t-ec</i>		<i>il-aufe</i>		<i>ari</i>		
fern-al-gift-ABS	but	door-closed-ATR-HAB-3I		house-only		EXS		
<b>illabandenilan</b>			<b>te</b>	<b>bizitzeni</b>		<b>nauahia</b>		<b>ta</b>
<i>il-la-ban-den-ilan</i>			<i>te</i>	<i>biz-i-tze-ni</i>		<i>naua-hia</i>		<i>ta</i>
house-place-good-think-tribe			DEP	care-V-person-IOB		array-PAS		DEP
<b>daemarconten</b>			<b>handeniatec</b>		<b>ia</b>	<b>xao</b>	<b>ia</b>	<b>ta</b>
<i>dae(t)-marc(a)-on-ten</i>			<i>han-den-ia-t-ec</i>			<i>xao</i>	<i>ia</i>	<i>ari</i>
maintain-work-NOM-seem			NEG-think-PAS-HAB-3I			speak	AFR	but
<b>torretonan</b>			<b>daemarconco</b>		<b>tincaixete</b>		<b>te</b>	
<i>ton-re-t-on-an</i>			<i>dae(t)-marc(a)-on-co</i>		<i>tin-cai-xe-t-e</i>		<i>te</i>	
name-CAU-HAB-4A-GEN			maintain-work-NOM-ABS		all-delight-ATR-HAB-3A		DEP	
<b>chartze</b>		<b>on</b>	<b>chirtze</b>		<b>on</b>	<b>zonotze</b>		<b>on</b>
<i>char-tze</i>		<i>on</i>	<i>chir-tze</i>		<i>on</i>	<i>zono-tze</i>		<i>on</i>
draw-person		TOP	write-person		TOP	music-person		TOP
<b>on</b>	<b>nuabizitze</b>		<b>on</b>	<b>dacamotze</b>		<b>on</b>	<b>matotze</b>	
<i>on</i>	<i>nua-biz-i-tze</i>		<i>on</i>	<i>dac-amo-tze</i>		<i>on</i>	<i>mato-tze</i>	
TOP	garden-care-V-person		TOP	know-eat-person		TOP	ready-person	
<b>muhihtze</b>		<b>ia</b>	<b>o</b>	<b>hai</b>	<b>te</b>	<b>chartero-to</b>		<b>banteroto</b>
<i>muhih-tze</i>			<i>o</i>	<i>hai</i>	<i>te</i>	<i>char-tero-to</i>		<i>ban-tero-to</i>
guard-person			TOP	DEM	DEP	draw-conscious-INS		good-conscious-INS

<b>bacteroto</b>	<b>marcadoretonan</b>	<b>zen</b>	<b>io</b>	<b>to</b>
<i>bac-tero-to</i>	<i>marca-dor-et-on-an</i>	<i>zen</i>		
magic-conscious-INS	work-persist-HAB-4A-GEN	way		

**Literal Translation:** We Fernalians delight in work (that is for) the purpose of maintaining the world's dream and improving life. In the Garden, the world and fernal gifts are common to all, but only houses are private. There are village councils that are arrayed (of) caring people but (this) is not thought (like) an occupation. That said, certain occupations we call upon are all delightful – artist, writer, musician, architect, gardener, teacher, healer, guardian. These are the ways we keep occupied in work, using creativity, wellness and magic.

<b>ari</b>	there exists, a certain (thing)
<b>bactero</b>	magic, the study of magic
<b>bantero</b>	wellness, healthy living
<b>bizitze</b>	carer, caring person, caretaker
<b>charter</b>	creativity
<b>chartze</b>	artist
<b>chirtze</b>	writer
<b>dacamo</b>	teach, learn through teaching
<b>dacamotze</b>	teacher
<b>derutzerxe</b>	private, closed, returned to a natural state
<b>illa</b>	village
<b>illamnitze</b>	architect
<b>marcador</b>	keep occupied, pass time doing work
<b>matotze</b>	healer, shaman
<b>muihtze</b>	guardian
<b>nuabizitze</b>	gardener, farmer
<b>zonotze</b>	musician

:: PORTALS :: DERU ::

Fernal portals are many and varied: they are used to get in and out of the Garden or from one part of the Garden to another. Physical gateways, enchanted works of art and certain mythical tales can open up pathways into other worlds. Animals and plants can create portals through their activities and growth, as can rituals and ceremonies. Portals are crucial to bend time and space so that travel to other universes can enrich the Fernal experience.

Peru

*Daiaretec nediratec o ferderu io. Hor nuahen enior einor hor taihton mea, ia ca nuaco dirorton. Hocapaora tienitzazentoc ari mosoxemuihco meteocharco micocatarco ia sa. Tasofireto tiederuamnitoc bihon zanfer, naua te dartzeron. Hor ifeico itxeco cuiretec hor linxetec deru hor hocapaocuanra fermiarco tiebarretoc io.*

**deru** – *deru* ‘door, portal’

<b>daiaretec</b>	<b>nediratec</b>	<b>o</b>	<b>ferderu</b>	<b>io</b>	<b>hor</b>	<b>nuahen</b>
<i>daiar-et-ec</i>	<i>ne-dira-t-ec</i>	<i>o</i>	<i>fer-deru</i>	<i>hor</i>	<i>nua-h-en</i>	
diverse-HAB-3I	ADD-quantity-HAB-3I	TOP	fern-al-door	LOG	garden-C-LOC	

<b>enior</b> <i>eni-or</i> enter-DUR	<b>einor</b> <i>ein-or</i> leave-DUR	<b>hor</b> <i>hor</i> LOG	<b>taihton</b> <i>taih-t-on</i> use-HAB-4A	<b>mea</b> <i>mea</i> AFR	<b>ia</b> <i>ia</i> AFR	<b>ca</b> <i>ca</i> or	<b>nuaco</b> <i>nua-co</i> garden-ABS
<b>dirorton</b> <i>diro-(o)r-t-on</i> across-DUR-HAB-4A	<b>hocapaora</b> <i>hoc(a)-ap(i)-ao-ra</i> other-new-world-go		<b>tienitxazentoc</b> <i>tie-nitxa-zen-t-oc</i> ABI-portal-way-HAB-4I		<b>ari</b> <i>ari</i> EXS		<b>mosoxemuihco</b> <i>moso-xe-miuh-co</i> physical-ATR-guard-ABS
<b>meteocharco</b> <i>meteo-char-co</i> foresight-draw-ABS	<b>micotatarco</b> <i>mico-catar-co</i> myth-sing-ABS		<b>ia sa</b>	<b>tasofireto</b> <i>taso-fir-e-to</i> help-taste-V-INS			<b>tiederuamnitoc</b> <i>tie-deru-amni-t-oc</i> ABI-door-create-HAB-4I
<b>bihon</b> <i>bihon</i> species	<b>zanfer</b> <i>zan-fer</i> plant-fern-al	<b>naua</b> <i>naua</i> array	<b>te</b> <i>te</i> DEP	<b>dartzeron</b> <i>dar-tzer-on</i> possible-close-NOM		<b>hor</b> <i>hor</i> LOG	<b>ifeico</b> <i>i-fei-co</i> NOM-time-ABS
<b>itxeoco</b> <i>itxe-co</i> space-ABS	<b>cuiretec</b> <i>cui-re-t-ec</i> twist-CAU-HAB-3I		<b>hor</b> <i>hor</i> LOG	<b>linxetec</b> <i>lin-xe-t-ec</i> link-ATR-HAB-3I		<b>deru</b> <i>deru</i> door	<b>hor</b> <i>hor</i> LOG
<b>hocapaocuanra</b> <i>hoc(a)-ap(i)-ao-cuan-ra</i> other-new-world-cosmos-go	<b>fermiarco</b> <i>fer-miar-co</i> fern-al-dream-ABS			<b>tiebarretoc</b> <i>tie-ban-re-t-oc</i> ABI-good-CAU-HAB-4I		<b>io</b>	

**Literal Translation:** Fernal portals are diverse and many. In order to enter or leave the Garden, we use these (aforementioned), that or (travel) across. (There are) physical gates, enchanting artworks and myth songs are a portal-way to other new worlds. Animals and plants can create doors using their selfless actions, in addition rituals. In order to bend time and space, doors are important, so that the fernal dream (is) enhanced (by) going to other new universes.

<b>aocuan</b>	universe
<b>cuire</b>	bend, twist
<b>dira</b>	be a quantity, have an amount, many, much
<b>ia ca</b>	or, (do that) or, alternatively
<b>itxe</b>	space
<b>linxe</b>	important, connected, relevant
<b>meteochar</b>	enchanting artwork
<b>mosoxe</b>	physical, manifest, real
<b>tasofir</b>	support, mentor, selfless actions
<b>zen</b>	way, track, path; how; be a certain way, have a method

:: RITES & RITUALS :: DARTZERON ::

The Garden is full of rites, rituals and ceremonies of a colourful, fantastic and magical nature. Sacred marriages, ascendancy into new levels of existence, ceremonies of planting and harvest, all work to maintain the Garden and bring about beauty and balance. Rituals can twist time and space, and performing sacred ceremonies can fuse one with the pure consciousness of the particular deity called on.

## *Dartzeron*

O fercainua te micoxen bacpeirren txuiatec ia. Hor iferco omorco corion hor nuadaetere hor daiardartzerton to xinaorrintzonco apaomintzeronco daetzantzeronco zandintzeronco ia sa. Ifeico itxeco tieciuretec, ibe nedartzerton ibe nonco netiecapatec matarian xinfinteroni io to.

**dartzeron** – *dar* ‘potential, expectant; prophetic’ + *tzer* ‘close, fold, return; secure’ + *-on* ‘nominaliser’

<b>o</b> o TOP	<b>fercianua</b> <i>fer-cai-nua</i> fernal-delight-garden	<b>te</b> DEP	<b>micoxen</b> <i>mico-xe-(a)n</i> myth-ATR-GEN	<b>bacpeirren</b> <i>bac-pein-re-(a)n</i> magic-colour-CAU-GEN	<b>txuiatec</b> <i>txui-(hi)a-t-ec</i> fill-PAS-HAB-3I	<b>ia</b>
<b>hor</b> hor LOG	<b>iferco</b> <i>i-fer-co</i> NOM-fernal-ABS	<b>omorco</b> <i>omor-co</i> beauty-ABS	<b>corion</b> <i>cor-ion</i> happen-wake	<b>hor</b> hor LOG	<b>nuadaetere</b> <i>nua-daet-e-re</i> garden-cherish-V-CAU	<b>hor</b> <i>hor</i> LOG
<b>daiardartzeron</b> <i>daiar-dar-tzer-on</i> diverse-possible-close-NOM	<b>to</b>	<b>xinaorrintzonco</b> <i>xin-aor-lin-tzon-co</i> sacred-love-link-NOM-ABS		<b>apaomintzeronco</b> <i>ap(i)-ao-min-tzer-on-co</i> new-world-source-close-NOM-ABS		
<b>daetzantzeronco</b> <i>daet-zan-tzer-on-co</i> cherish-plant-close-NOM-ABS		<b>zandintzeronco</b> <i>zan-din-tzer-on-co</i> plant-gather-close-NOM-ABS		<b>ia</b> <i>ia</i> AFR	<b>sa</b>	<b>ifeico</b> <i>i-fei-co</i> NOM-time-ABS
<b>itxeco</b> <i>itxe-co</i> space-ABS	<b>tiecuiretec</b> <i>tie-cui-re-t-ec</i> ABI-bend-CAU-HAB-3I		<b>ibe</b> <i>ibe</i> SBJ	<b>nedartzerton</b> <i>ne-dar-tzer-t-on</i> ADD-possible-close-HAB-4A	<b>ibe</b> <i>ibe</i> SBJ	<b>nonco</b> <i>non-co</i> 4A-ABS
<b>netiecapatec</b> <i>ne-tie-capa-t-ec</i> ADD-ABI-fuse-HAB-3I	<b>matarian</b> <i>matar-ia-(a)n</i> beckon-PAS-GEN		<b>xinfinteroni</b> <i>xin-fin-tero-ni</i> sacred-being-conscious-IOB		<b>io to</b>	

**Literal Translation:** The Fernal garden is filled with myth and magical (colour) transformation. In order to bring about perfection and beauty, preserving nature of the garden (is done), so that diverse rituals – sacred marriages, ceremonies for sourcing new worlds, planting ceremonies, harvests – (happen). They can bend time and space, and if we hold a ceremony, it can fuse all of us with invited god consciousness.

<b>aorrin</b>	marry, wed; marriage
<b>corion</b>	bring about, cause
<b>daetere</b>	Maintain balance, cherish nature, preserve nature
<b>daetzan</b>	plant, tend plants, cultivate
<b>ifer</b>	perfection, pristinity, balance; truth; vitality
<b>matarian</b>	called upon, invited; visitor, guest
<b>txuia</b>	be filled with, replete with
<b>-tzeron</b>	Suffix for ceremony names
<b>xinfin</b>	deity, god, sacred being
<b>xinfintero</b>	god consciousness, consciousness in which one becomes a deity
<b>zandin</b>	Gather plants, harvest

:: SPECIES :: BIHON ::

The amount of different species in the Garden is almost limitless. The Fernal folk have the capacity to manifest themselves into any form they desire, delighting in transforming into different species or bearing certain animal features. Nonetheless certain species have become common and concrete in the Garden, each one with qualities and gifts that are unique to the sacred dreaming.

Bihon

*Nuahen mosomiriaxetec daiarocabihon to sa. O non fertze te, tiematzonco txanton ten ibe dahdeocuhton ibe tiecorionton, ten daiarocabihonco deoton ca bihozizoxenarton ia. Xao ia ta nuahen nonxenalse nedarmosonarse ari larbihonco te ihtenxen xinmiaran fironco tintxante io.*

**bihon** – *bihon* ‘animal, creature; species’

<b>nuahen</b>	<b>mosomiraxetec</b>			<b>daiarocabihon</b>			<b>to sa</b>	<b>o</b>	<b>non</b>		
<i>nua-h-en</i>	<i>moso-miria-xe-t-ec</i>			<i>daiar-(h)oca-bihon</i>				<i>o</i>	<i>non</i>		
garden-C-LOC	physical-myriad-ATR-HAB-3I			diverse-other-species				TOP	4A		
<b>fertze</b>	<b>te</b>	<b>tiematzonco</b>			<b>txanton</b>	<b>ten</b>	<b>ibe</b>	<b>dahdeocuhton</b>			
<i>fer-tze</i>	<i>te</i>	<i>tie-mat(o)-(t)zon-co</i>			<i>txan-t-on</i>	<i>ten</i>	<i>ibe</i>	<i>dah-deo-cuh-t-on</i>			
fern-al-person	DEP	ABI-ready-NOM-ABS			ride-HAB-4A	DEP	SBJ	DES-swap-ERG-HAB-4A			
<b>ibe</b>	<b>tiecorionton</b>			<b>ten</b>	<b>daiarocabihonco</b>			<b>deoton</b>	<b>ca</b>		
<i>ibe</i>	<i>tie-cor-ion-t-on</i>			<i>ten</i>	<i>daiar-(h)oca-bihon-co</i>			<i>deo-t-on</i>	<i>ca</i>		
SBJ	ABI-happen-wake-HAB-4A			DEP	diverse-other-species-ABS			swap-HAB-4A	or		
<b>bihozizoxenarton</b>			<b>ia</b>	<b>xao</b>	<b>ia</b>	<b>ta</b>	<b>nuahen</b>		<b>nonxenalse</b>		
<i>biho-zizo-xe-nar-t-on</i>				<i>xao</i>	<i>ia</i>	<i>ta</i>	<i>nua-h-en</i>		<i>non-xe-nal-s-e</i>		
life-form-ATR-become-HAB-4A				speaking	AFR	but	garden-C-LOC		4A-ATR-become-PER-3A		
<b>nedarmosonarse</b>				<b>ari</b>	<b>larbihon</b>		<b>te</b>	<b>ihtenxen</b>			
<i>ne-dar-moso-nar-s-e</i>				<i>ari</i>	<i>lar-bihon</i>		<i>te</i>	<i>ihten-xe-(a)n</i>			
ADD-possible-physical-become-PER-3A				EXS	run-species		DEP	unique-ATR-GEN			
<b>xinmiaran</b>		<b>fironco</b>	<b>tintxante</b>		<b>io</b>						
<i>xin-miar-an</i>		<i>firon-co</i>	<i>tin-txan-t-e</i>								
sacred-dream-GEN		gift-ABS	all-ride-HAB-3A								

**Literal Translation:** In the Garden, there are myriad manifest different species. We Fernalians ride the ability to transform, (such) that if we want to change something, we can bring it about, (such) that we swap into different species or we become (any) lifeform. That said, in the Garden, certain animals have become common and have become concrete, who all ride gifts of the unique sacred dream.

<b>darmoso(xe)</b>	actual, real, physical, concrete, fixed
<b>larbihon</b>	animal
<b>tiematzon</b>	ability to transform into an animal or spirit

:: TRANSFORMATION :: IBAC ::

Whether moving into death or back into life, or from one form into another, transformation is a vital and necessary activity in the Garden. Rites, rituals and magic can elicit self-alterations, but the magic of the Garden is so powerful that a simple desire or a steady meditation can cause wondrous transformations, as can spontaneous visions which once seen are made real.

Ibac

*O ibac te nuahen banferan romiakexetec te ibe indonar ibe teinonar ibe zizodeonar ia sa. Matobactian tietoretec dartzeronco ibacco, ta ber lihotoc nuabacco sa, ber tazandahtzon ca txaiomintero te micoxen ibactie cortuai ia sa, ber tuatuamiaran mirmosonartuoc ia.*

**ibac** – *i-* ‘abstract nominaliser’ + *bac* ‘transform, make magic’

<b>o</b>	<b>ibac</b>	<b>te</b>	<b>nuahen</b>	<b>banferan</b>	<b>romiaxetec</b>			<b>te</b>
<i>o</i>	<i>i-bac</i>	<i>te</i>	<i>nua-h-en</i>	<i>ban-fer-an</i>	<i>rom-ia-xe-t-ec</i>			<i>te</i>
TOP	NOM-magic	DEP	garden-C-LOC	good-fernal-GEN	need-PAS-ATR-HAB-3I			DEP
<b>ibe</b>	<b>indonar</b>	<b>ibe</b>	<b>teinonar</b>	<b>ibe</b>	<b>zizodeonar</b>	<b>ia sa</b>	<b>matobactian</b>	
<i>ibe</i>	<i>indo-nar</i>	<i>ibe</i>	<i>tein-o-nar</i>	<i>ibe</i>	<i>zizo-deo-nar</i>		<i>mato-bac-tia-(a)n</i>	
SBJ	death-become	SBJ	body-V-become	SBJ	form-swap-become		ready-magic-REF-GEN	
<b>tietoretec</b>			<b>dartzeronco</b>			<b>ibacco</b>	<b>ta</b>	<b>ber</b>
<i>tie-to(n)-re-t-ec</i>			<i>dar-tzer-on-co</i>			<i>i-bac-co</i>	<i>ta</i>	<i>ber</i>
ABI-name-CAU-HAB-3I			possible-close-NOM-ABS			NOM-magic-ABS	but	LOG
<b>lihotoc</b>		<b>nuabacco</b>	<b>sa</b>	<b>ber</b>	<b>tazandahtzon</b>	<b>ca</b>		
<i>liho-t-oc</i>		<i>nua-bac-co</i>		<i>ber</i>	<i>tazar-dah-tzon</i>	<i>ca</i>		
strong-HAB-4I		garden-magic-ABS		LOG	simple-DES-NOM	or		
<b>txaiomintero</b>			<b>te</b>	<b>micoxen</b>	<b>ibactiecortuai</b>			<b>ia</b>
<i>txao-min-tero</i>			<i>te</i>	<i>mico-xe-n</i>	<i>i-bac-tie-cor-tuai</i>			
mindful-source-conscious			DEP	myth-ATR-GEN	NOM-magic-ABI-happen-emerge			
<b>ber</b>	<b>tuatuamiaran</b>		<b>mirmosonartuoc</b>			<b>ia</b>		
<i>ber</i>	<i>tua(i)-tua(i)-miar-an</i>		<i>mir-moso-nar-t-u-oc</i>					
LOG	emerge-emerge-dream-GEN		see-physical-become-HAB-MYT-4I					

**Literal Translation:** Magic is healthy and necessary in the Garden, (that) whether dying or becoming a body or swapping forms. Rituals and magic can call self-transformation into being, but the Garden magic is strong that a simple desire or mindful meditative conscious state which brings about mythical transformations, and (from) which sudden dreams can be seen and (made) physical.

<b>banferan</b>	vital, healthy
<b>matobactian</b>	magically self-alter, shapeshift
<b>mintero</b>	meditative or spiritual consciousness state
<b>mirmoso</b>	make something real by seeing
<b>tore</b>	call into being (variant of 'torre')
<b>tuatua</b>	suddenly, unexpectedly

:: VEHICLES :: MARCALETZON ::

The Fernalians are ever-inventive in their methods of locomotion, delighting in living ships, trains and flying machines. None of the vehicles in the Garden depend on fuel. Vehicles are conscious and are 'operated' through communication. Vehicles are equipped with great geographical knowledge and navigational skill. Winged creatures and hybrid beings are choice vehicles for the more romantic Fernalians. For those not in an adventurous mood or simply wanting instant gratification, teleportation is also a mode of transport.

*Marcaletzon*

O non fertze te, rihirihidaiaranmiton marcaletzonco sa bioarcoto satimarconto necaireton ia. O marcaletzon te tehente sa te nitolintzonto nemarcahiate sa, te litzenbiran aodachiteroto txantec ia. Io aorfertzeni nauabihonco zizocaponco txaziate, xao ia ta aorteromiarco hanfeiliabeton sa, o ferderu motietxanton ia.

**marcaletzon** – *marca* ‘work, function’ + *le* ‘ring; cycle, rotate’ + *-tzon* ‘nominaliser’

**Literal Translation:** We Fernalians constantly invent vehicles, and we delight with living ships and flying machines. Vehicles are conscious and are worked using communication, and they ride using geographical knowledge of navigational skill. Winged species and hybrid beings are chosen by loving Fernalians, that said, (those who) we don't feel consciousness of love, we can also ride fernal portals.

<b>aodachitero</b>	knowledge of the world, geographical knowledge
<b>daiaramnni</b>	invent, create something new
<b>liabe</b>	feel within, enjoy one's emotions
<b>litzten</b>	navigate, find one's way
<b>litztenbir</b>	navigational skill
<b>marcon</b>	machine, device
<b>naua</b>	wing, feather; be arrayed, spread out
<b>nitolin</b>	interlink, communicate
<b>rihiirihi</b>	constantly, repeating
<b>zizocapon</b>	theriomorph, hybrid being

:: WORDS & LANGUAGE ::

And then there is Fernalese, the language of the Fernalians. This playful language is aesthetically beautiful, lilting and full with magical intent. The Fernal folk delight in wordplay and expressions of colour, quality and poetry, and the Garden is so varied and egalitarian that phrases of comparison and rank are impossible in the language. Fernalese is not just spoken by the people: trees can sing Fernal songs and animals respond to the spoken word with joy. This is a visionary language of Fernal Creation.

Ferxao

Ia te mai te ari ferxao ten non fertzen ixao io. Apihuiaxen ixahai te omorete nezonozonote nebactxuiate ia sa. O non fertze, huixaoco txonlibeco caireton sa, ixexeteroxen daiarocan nuahen sirxete niaferan ixooc ia. Xao ia ta fertzeni ferxohiate ta naua te tiefercatarete txei sa, ixaoni caitehente bihon io. O hai te fercuanan xanxicarxao io to.

**ferxao** – fer ‘pristine, natural, fernal’ + xao ‘say, speak; speech’

<b>ia</b>	<b>te</b>	<b>mai</b>	<b>te</b>	<b>ari</b>	<b>ferxao</b>	<b>ten</b>	<b>non</b>	<b>fertzen</b>	<b>ixao</b>	<b>io</b>
<i>ia</i>	<i>te</i>	<i>mai</i>	<i>te</i>	<i>ari</i>	<i>fer-xao</i>	<i>ten</i>	<i>non</i>	<i>fer-tze-n</i>	<i>i-xao</i>	
AFR	DEP	arrive	DEP	EXS	fern-al-speak	DEP	4A	fern-al-person-GEN	NOM-speak	
<b>apihuiaxen</b>		<b>ixaohai</b>		<b>te</b>	<b>omorete</b>			<b>nezonozonote</b>		
<i>api-huia-xe-n</i>		<i>i-xao-h-ai</i>		<i>te</i>	<i>omor-et-e</i>			<i>ne-zono-zono-t-e</i>		
new-play-ATR-GEN		NOM-speak-C-DEM		DEP	beauty-HAB-3A			AND-music-music-HAB-3A		
<b>nebactxuate</b>	<b>ia sa</b>	<b>o</b>	<b>non</b>	<b>fertze</b>	<b>huiaxaoco</b>			<b>txonlibeco</b>		
<i>ne-bac-txui-(i)a-t-e</i>		<i>o</i>	<i>non</i>	<i>fer-tze</i>	<i>hui-a-xao-co</i>			<i>txon-libe-co</i>		
ADD-magic-fill-PAS-HAB-3A		TOP	4A	fern-al-person	play-speak-ABS			tone-feel-ABS		
<b>caireton</b>	<b>sa</b>			<b>ixexeteroxen</b>			<b>daiarocan</b>			
<i>cai-re-t-on</i>				<i>i-xe-xe-tero-xe-(a)n</i>			<i>daiar-(h)ooca-(a)n</i>			
delight-CAU-HAB-4A				V-ATR-ATR-conscious-ATR-GEN			diverse-other-GEN			
<b>nuahen</b>	<b>sirxete</b>			<b>niaferan</b>			<b>ixaoco</b>	<b>ia</b>	<b>xao</b>	<b>ia</b>
<i>nua-h-en</i>	<i>sir(u)-xe-t-e</i>			<i>nia-fer-an</i>			<i>i-xao-co</i>		<i>xao</i>	<i>ia</i>
garden-C-LOC	zero-ATR-HAB-3A			NEG-fern-al-GEN			NOM-speak-ABS		speaks	AFR
<b>fertzeni</b>		<b>ferxaohiate</b>		<b>ta</b>	<b>naua</b>	<b>te</b>	<b>tiefercatarete</b>			
<i>fer-tze-ni</i>		<i>fer-xao-hia-t-e</i>		<i>ta</i>	<i>naua</i>	<i>te</i>	<i>tie-fer-catar-et-e</i>			
fern-al-person-IOB		fern-al-speak-PAS-HAB-3A		but	array	DEP	ABI-fern-al-sing-HAB-3A			
<b>txei</b>	<b>sa</b>	<b>ixaoni</b>		<b>caitehente</b>			<b>bihon</b>		<b>io</b>	
<i>txei</i>		<i>i-xao-ni</i>		<i>ca-i-tehen-t-e</i>			<i>bihon</i>			
tree		NOM-speak-IOB		delight-respond-HAB-3A			species			

**Literal Translation:** And then comes a certain Fernalese which is we Fernalians' language. This new playful speech is beautiful and musical, and filled with magic. We Fernalians delight in speaking playfully and with colourful expressions, (and) in the different and egalitarian Garden, infernal speech is impossible. That said, Fernalese is spoken by Fernalians, in addition, trees can sing (and) species respond delightfully to (our) speech.

<b>ia te mai te</b>	and then, and then comes, from this idea, thus
<b>ixao</b>	speech, language
<b>sirxe</b>	non-existent, impossible; empty, void
<b>txonlibe</b>	express colourfully, speak fernally
<b>zonozono</b>	musical, lilting; clear, high